

DNI FOTOGRAFIE V LEVICIACH 2020

13. ročník medzinárodného fotografického festivalu



Už trinásty ročník Dní fotografie v Leviciach (DFLV)

Milí fotografi, umelci, študenti a po kultúre dychtiví návštevníci, vitajte na trinástrom ročníku Dní fotografie v Leviciach!

Dni fotografie, ako aj iné významné a pre nás dôležité podujatia, sú poznačené nepriaznivou situáciou, ktorú spôsobila pandémia vírusu Covid 19. V období, keď je realizácia všetkých kultúrnych podujatí neistá a v spoločnosti panuje strach a neistota, sa podujatia pripravujú, organizujú a realizujú veľmi ťažko. Z dôvodu prvej vlny Corona vírusu sme boli nútieni DFLV z májového, už osvedčeného termínu, preložiť na jeseň. Verím ale, že aj za naozaj sprísnených hygienických opatrení si výstavy užijete v tom pravom slova zmysle. Všetky výstavy sú pripravené a čakajú na diváka, na Vás. Pripravili sme aj on-line výstavy a prehliadky, aby ste ich mohli vidieť aj z pohodlia Vašej obývačky.

Za posledné roky DFLV priniesli divákam viac ako 150 výstav a desiatky sprievodných podujatí. Spolupracovali sme so špičkovými slovenskými a zahraničnými fotografmi, spoznali fantastických ľudí a nadviazali nové priateľstvá. Inak tomu nie je ani tento rok.

Pozývam vás na trinásť výstav a šesť sprievodných podujatí. Výstavy sú nainštalované od 1.10. do 31.10. v Synagóge v Leviciach, v Dituria Shopping Center Levice, ZŠ Gyulu Juhásza s vyučovacím jazykom maďarským v Leviciach, Synagóge v Šahách, Kaviarni Na kus reči Levice, Mládežníckom centre Kontakt v Leviciach a v Dome Reviczky v Leviciach.

1.10. začíname netradične fotografickým workshopom pre deti a pokračujeme prednáškou Ruda Prekopa v Škole umeleckého priemyslu Ladislava Bielika v Leviciach. Piatok 2.10. prebehne IV. ročník medzinárodnej fotografickej konferencie „O fotografickom umení“, ktorá aj po minulé roky vytvorila živnú pôdu pre odborné „debaty“. Konferencia je určená ako pre odbornú verejnosť, tak aj pre amatérov ochotných vzdelávať sa, pre študentov vysokých a stredných škôl študujúcich fotografiu.

Synagóga v Leviciach je pripravená k otvoreniu XIII. ročníka DFLV od 2.10. Návštěvníci si majú možnosť pozrieť výstavu slovenského fotografa žijúceho v Čechách Ruda Prekopa a Imre Benkó z Maďarska. V SC Dituria na Vás čaká výstava Roba Kočana, Ruda Prekopa a Tomeka Sikoru z Poľska. Dovoľte mi Vašu pozornosť upriamiť aj na čínsko – maďarskú výstavu „V zrkadle Hodvábnej cesty“, ktorá je tak isto inštalovaná v SC Dituria Levice. Výstava Jose Andres Lacka čaká na svojich priaznivcov a návštěvníkov od 16.10. v Synagóge Šahy.

DFLV venujú pozornosť aj amatérskej fotografickej tvorbe. Tento rok DFLV prinášajú výstavu Fotoklubu pri ZOS Senica, výstavu Transsibírska magistrála očami Braňa Valacha, Fotoklub Frame Levice a Ľudovítu Mészárosa. V druhej polovici mesiaca, 18.10., Vás pozývame na slávnostné otvorenie výstavy Karola Felixa: „Počúvam, čo mi obraz hovorí, a nechávam sa ním viest“...

Pripravili sme pre vás bohatý program aj vďaka skvejnej spolupráci a finančnej podpore o.z. Fotogravity, Fondu na podporu kultúry národnostných menšíň, Poľského inštitútu v Bratislavе, Maďarského inštitútu v Bratislavе, Mesta Levice a sponzorov.

Osobitá vďaka patrí hlavnému partnerovi podujatia, ktorým je Fond na podporu umenia, predsedovi o.z. Fotogravity Braňovi Valachovi a Marte Kosmályovej z ROSKY za prípravu a spoluprácu pri organizovaní festivalu.

A ďakujem za to, že som súčasťou tohto výnimočného projektu...

Alžbeta Sádovská
riaditeľka Regionálneho osvetového strediska v Leviciach
riaditeľka DFLV

Already the thirteenth Photography Days in Levice (DFLV)

Dear photographers, artists, students, and eager-for-culture visitors, welcome at the thirteenth Photography Days in Levice!

Photography Days, as well as other significant and for us important events, were marked by the adverse situation caused by the pandemic of COVID 19. In times when the implementation of all cultural events is uncertain, and fear and doubts reign in the society, events are extremely hard to plan, organise and carry out. We were forced to move Photography Days from the tried and tested May date to autumn, because of the first wave of Coronavirus. But I believe that you will enjoy the exhibitions in the true sense of the word, despite the tightened sanitary measures. All exhibitions are ready and waiting for viewers, for you!

We have also prepared online exhibitions and displays, so you can view them from the comfort of your living room. In the last years of Photography Days, we have brought more than 150 exhibitions and tens of accompanying events to the viewers. We have worked together with top-notch Slovak and foreign photographers. We have got to know fantastic people and established new friendships. It is not different this year.

Let me invite you to thirteen exhibitions and six accompanying events. Exhibitions are installed from October 1st to 31st in the Synagogue in Levice, in Dituria Shopping Center Levice, Elementary School of Gyula Juhász, Synagogue in Šahy, café Na kus Reči in Levice, Youth Centre Kontakt in Levice and Reviczky house in Levice.

On 1st of October, we start non-traditionally with a workshop for kids and then continue with a lecture of Rudo Prekop in Secondary Art Industry School of Ladislav Bielik in Levice. On Friday 2nd October, the 4th International Photographic Conference "About the art of photography" will take place. This conference has created a fertile soil for professional debate in the past years. This conference is aimed at professionals, as well as amateurs willing to educate themselves, university and secondary school students studying photography.

Synagogue in Levice is ready for the opening of 13th Photography Days from October 2nd. Visitors will be able to see an exhibition of Rudo Prekop, Slovak photographer living in the Czech Republic, and Imre Benkó from Hungary. In Dituria SC, there will be an exhibition of Robo Kočan, Rudo Prekop, and Tomek Sikora from Poland. Allow me to direct your attention also to a Chinese-Hungarian exhibition "In the mirror of the Silk Road", which is installed in Dituria SC in Levice as well. From October 16th an exhibition of Jose Andres Lacko is open for its supporters and enthusiasts in Synagogue in Šahy.

DFLV also pays attention to amateur photographic work. This year it will present an exhibition of Photo club of ECOZ Senica, exhibition Trans-Siberian Railway through the eyes of Braňo Valach, Photo club Frame Levice and Ľudovít Mészáros. In the second half of the month, on 18th October you are invited to a festive opening of Karol Felix's exhibition "I listen what the picture says and let it guide me..." We have prepared for you a rich programme, thanks to the great cooperation and financial support of citizens' association Fotogravity, Minority Culture Fund, Polish Institute in Bratislava, Hungarian Institute in Bratislava, town Levice and sponsors.

Special thanks to the Slovak Arts Council, the main partner of the event, chairman of civil association

Fotogravity Braňo Valach, and Marta Kosmályová from Regional Edifying Centre, for preparation and cooperation when organizing this festival.

And I want to show my gratitude for being part of this extraordinary project...

Alžbeta Sádovská
director of Regional Edifying Centre in Levice
director of Photography Days

Milí priatelia fotografického umenia

Aj tento nezvyčajný rok sa Vám prihováram v mene občianskeho združenia Fotogravity a srdiečne Vás pozývam na tohtoročný festival Dni fotografie v Leviciach. Súčasný festival bude tak isto ako v iných rokoch sprístupňovať a oslavovať fotografické umenie v regióne, ale dúfam, že aj na celom Slovensku. Podarilo sa nám pozvať naozaj výnimočných hostí zo štyroch štátov Európy. Slovenskú a českú republiku bude, paradoxne, reprezentovať Rudo Prekop, ktorý je už v poradí tretím členom legendárnej Novej vlny slovenskej fotografie, ktorého v Leviciach môžeme osobne privítať. Doplní ho Robo Kočan, ktorého tvorbu už mnoho obyvateľov Levíc pozná. Maďarsko bude zastupovať fotograf, reportér a univerzitný pedagóg Imre Bekő, ktorý si vo svojom odbore „už čosi odskákal“. Z Poľska prijal pozvanie kreatívny a hlavne hravý fotograf Tomek Sikora. Prvýkrát budeme mať hosta aj z Izralu a je ním Jose Andres Lacko, ktorý sa narodil v Argentíne, ale korene má aj na Slovensku a v Maďarsku. Keby niet koronavírusu, mohli by ste osobne spoznať aj súčasných čínskych fotografov, ich práce však budú vystavené v OC Dituria. Dúfam, že o rok sa tu v Leviciach s nimi stretнемe. Tohtoročné Dni fotografie budú prebiehať netradične už od rána, kedy bude prebiehať medzinárodná konferencia „O fotografickom umení“ Tu si môžete vypočuť ďalšie autority fotografického života, akými sú Václav Macek, Petra Cepková a ďalší. Pozvaný bol aj medzinárodne uznávaný historik fotografie Béla Albertini z Maďarska, ktorý sa na naše podujatie veľmi teší. Bohužiaľ, jeho prednášku bude čítať paní Katalin Csilag, vdova po nedávno zosnulom historikovi. V neposlednej miere sa môžete tešiť aj na slovenského výtvarného umelca, grafika Karola Felixa, ktorý bude hovoriť aj o inšpirácii fotografiou v jeho dielach.

Gabriel Kosmály, umelecký vedúci o.z. Fotogravity

Dear friends of photographic art

Despite this unusual year, I would like to invite you to this year's Photography Days festival in Levice on behalf of the citizens association Fotogravity. This year's festival, as well as the previous ones, will celebrate and make accessible the photographic art of the region and hopefully all Slovakia. We managed to invite extraordinary guests from four European countries. The Slovak and the Czech Republic is going to be represented, paradoxically, by Rudo Prekop, who is already the third member of the legendary New Wave of the Slovak photography, that we can personally welcome in Levice. Next is going to be Robo Kočan, whose work is already known to many inhabitants of Levice. Imre Benkő, a photographer, reporter, and university teacher with rich experience in this field, is going to represent Hungary. A creative and especially playful photographer Tomek Sikora from Poland also accepted our invitation. For the very first time, we are going to also have a guest from Israel, José Andres Lacko, who was born in Argentina, but his roots reach as far as Slovakia and Hungary. If it were not for coronavirus, you could also personally meet the current Chinese photographers, yet their works are going to be exhibited in the shopping centre Dituria. I hope that next year we can meet them here in Levice. Defying tradition, this year's Photography Days are going to start already in the morning with the international conference "About the Art of Photography". There you can listen to other experts of photographic life as Václav Macek, Petra Cepková and others. We also invited an internationally recognized authority, photography historian Béla Albertini, who was really looking forward to our event. Unfortunately, his lecture will be read by Katalin Csilag, widow of a recently deceased historian. Last but not least is going to be the Slovak artist, graphic artist Karol Felix, who is going to speak also about inspiration by photography in his works.

Gabriel Kosmály, art manager of o.z. Fotogravity

DNI FOTOGRAFIE V LEVICIACH 2020

13. ročník medzinárodného fotografického festivalu

1.10.

14.00 – 16.00 Detský fotografický workshop
ZŠ Gyulu Juhásza s vjm, Levice

8.00 Beseda s **Rudom Prekopom**
Škola umeleckého priemyslu Ladislava Bielika v Leviciach

2.10.

10.00 – 16.00 "O fotografickom umení"
IV. ročník medzinárodnej fotografickej konferencie

17.00 Slávnostné otvorenie Dní fotografie
Synagóga Levice

Rudo Prekop /SK /CZ, KOZMOS
výstavu otvorí Robo Kočan, Synagóga Levice
trvanie výstavy 3.10.-16.10.2020

Imre Benkő /HU, kurátor Szamódy Zs. O.
Synagóga Levice
trvanie výstavy 3.10.-16.10.2020

18.30 Kočan a Prekop, Dituria SC, Levice
trvanie výstavy 3.10.-16.10.2020

18.45 Tomek Sikora /PL, kurátor Gabriel Kosmály
Dituria SC, Levice
trvanie výstavy 3.10.-16.10.2020

19.00 V zrkadle Hodvábnej cesty, Dituria SC, Levice
spoločná čínsko-madarská výstava
trvanie výstavy 3.10.-16.10.2020

3.10.

9.00-12.00 Fotografický workshop
Ručné kolorovanie čiernobielych fotografií
lektor: Robo Kočan
MC Kontakt, Levice

14.30 Fotoklub pri ZOS Senica, Dituria SC, Levice
trvanie výstavy 4.10.-31.10.2020

po 19.00 Nočná výstava KOLOROVANIE
MC Kontakt, Levice

7.10.

19.00 Filmové premietanie: RAJ NA ZEMI
Kino Junior, Levice
v spolupráci s Filmovým klubom Otáznik

14.10.

10.00 Výstava fotografií detského workshopu
ZŠ Gyulu Juhásza s vjm, Levice
trvanie výstavy 14.10.-31.10.2020

16.10.

10.00 **Jose Andres Lacko /IL**
kurátorka Adriena Kutaková, Synagóga Šahy
trvanie výstavy 17.10.-6.11.2020

18.10.

15.30 **Braňo Valach,** Transsibírska magistrála
výstava fotografií, Kaviareň Na kus reči, Levice
trvanie výstavy 19.10.-31.10.2020

15.40 **Braňo Valach,** cestovateľské premietanie
Transsibírska magistrála, spojené s gastronomickou
ochutnávkou, Kaviareň Na kus reči, Levice

17.00 **Karol Felix, Okom a kamerou**
výstavu otvorí PhDr. Ľudovít Petránsky, Synagóga Levice
trvanie výstavy 19.10.-31.10.2020

24.10.

15.30 Fotoklub Frame Levice
MC Kontakt, Levice
trvanie výstavy 25.10.-14.11.2020

16.00 **Ľudovít Mészáros,** Dom Reviczky, Levice
trvanie výstavy 25.10.-14.11.2020



PHOTOGRAPHY DAYS IN LEVICE 2020

13th International photographic festival in Levice



1.10.
14.00 – 16.00 Children's photographic workshop
Elementary School of Gyula Juhász, Levice

8.00 Talk with **Rudo Prekop**
Secondary Art Industry School of Ladislav Bielik in Levice

2.10.
10.00 – 16.00 "About the Art of Photography"
4th International Photographic Conference

17.00 Opening ceremony of DFLV
Synagogue in Levice

Rudo Prekop /SK /CZ, KOZMOS
curator Robo Kočan, Synagogue in Levice
Duration of the exhibition 3/10 -16/10/2020

Imre Benkő /HU, curator Szamódy Zsolt Olaf
Synagogue in Levice
Duration of the exhibition 3/10 -16/10/2020

18.30 **Kočan a Prekop**, Dituria Shopping Centre, Levice
Duration of the exhibition 3/10 -16/10/2020

18.45 **Tomek Sikora /PL**, curator Gabriel Kosmály,
Ditura Shopping Centre, Levice
Duration of the exhibition 3/10 -16/10/2020

19.00 **In the Mirror of the Silk Road**
Ditura Shopping Centre, Levice
common Chinese-Hungarian exhibition
Duration of the exhibition 3/10 -16/10/2020

3.10.
9.00-12.00 Photographic workshop
Manual black and white photo colourization
instructor Robo Kočan
Youth centre Kontakt, Levice

14.30 Photo club of ZOS Senica
Ditura Shopping centre, Levice
Duration of the exhibition 4/10 -31/10/2020

after 19.00 Night exhibition COLORING
MC Contact, Levice

7.10.
19.00 Film projection: PARADISE ON EARTH
cinema Junior, Levice
in cooperation with Film club Otázník

14.10.
10.00 Exhibition of photos from the children's workshop
Elementary School of Gyula Juhász, Levice
Duration of the exhibition 14/10-31/10/2020

16.10.
10.00 **Jose Andres Lacko /IL**
curator Adriena Kutaková, Synagogue in Šahy
Duration of the exhibition 17/10-6/11/2020

18.10.
15.30 **Braňo Valach**, Trans-Siberian Railway
photographic exhibition, café Na kus reči, Levice
Duration of the exhibition 19/10-31/10/2020

15.40 **Braňo Valach**, traveller's projection
Trans-Siberian Railway
connected with degustation of food
café Na kus reči, Levice

17.00 **Karol Felix, By Eye and Camera**
curator PhDr. Ludovít Petránsky
Synagogue in Levice
Duration of the exhibition 19/10-31/10/2020

24.10.
15.30 Photo club Frame Levice
Youth Centre Kontakt, Levice
Duration of the exhibition 25/10-14/11/2020

16.00 **Ludovít Mészáros**, Reviczky House, Levice
Duration of the exhibition 25/10-14/11/2020

RUDO PREKOP /SK /CZ 1

Vernisáž / Opening: 2.10.2020 o 17:00, Synagóga v Leviciach
Trvanie výstavy / Exhibiton duration: 3.10. - 16.10.2020
Výstavu otvorí / Opens the exhibition: Robo Kočan

KRUH - KOZMOS

Ilustrovaná encyklopédia tradičných symbolov (J. C. Cooperová) pod heslom Kruh uvádza: Univerzálny symbol. Celistvosť, totalita, súčasnosť, pôvodná dokonalosť. Kruhovost je posvätná ako najprirodzenejší tvar, uzavretosť do seba, neprejavenosť, nekonečnosť, čas zahŕňajúci priestor, ale aj bezčasosť bez začiatku a konca a bezpriestorosť, v ktorej neexistuje hore ani dole. S predstavou kruhovosti a sféričnosti je spojené zrušenie času i priestoru, ale aj myšlienka na opakovanie, návrat. Symbolizuje nebeskú jednotu, slnečné cykly, všetok cyklický pohyb, dynamizmus, nekonečný pohyb, dokončenie, naplnenie, Boha: "Boh je kruh, ktorého stred je všade a obvod nikde". (Hermés Trismegistos).

V cykle "SVETLO" som pracoval s negatívom štvorcového formátu, kde centrum snímok tvorí rozlične tonálne odstupňovaný kruh - priezor cez na objektív nasadený tubusom. SVETLO sa plynulo (až logicky) spojilo do kozmu, kde rezignujem na negatív a obraz s leitmotívom kruhu vytváram len v jedinečnom pozitíve. Ide o techniku fotogramu- manuálne vytvorené fotografie, len za pomoci svetla a chemického procesu. Výsledné fotogramy sú formátu 50x60, resp. 110x125 cm.

CIRCLE - COSMOS

An illustrated encyclopaedia of traditional symbols (J. C. Cooper) under the keyword Circle states: Universal symbol. Wholeness, totality, simultaneity, original perfection. Roundness is sacred as the most natural shape, the self-contained, the Self, the unmanifest, the infinite, eternity, time enclosing space, but also timelessness without beginning or end, but also spacelessness where up and down doesn't exist. The notion of circularity and sphericity relates to the end of time and space, but also the idea of repeating, returning. It symbolizes the unity of the sky, solar cycles, all cyclic movement, dynamism, endless movement, completion, fulfilment, God: "God is a circle whose centre is everywhere, and circumference is nowhere." (Hermes Trismegistus)

In the cycle "LIGHT", I have worked with negative of square format, where the centre of the frame creates tonally graded circle – an aperture through a tube fixed to a lens. LIGHT has fluently (almost logically) connected into cosmos. This is where I renounce the negative and create the image with the leitmotif of the circle only using unique positive. The used technique is called photogram – manually created photos, using only light and chemical process. This cycle is a pictorial representation of my wonder and fascination with the shape perfection of a circle, the infinity of the space, that cannot be intellectually comprehended; programmed cosmic order, the principle of creation.



Imre BENKŐ /HU

1

Vernisáž / Opening: 2.10.2020 o 17:00, Synagóga v Leviciach
Trvanie výstavy / Exhibiton duration: 3.10. - 16.10.2020
Kurátor / Curator: Szamódy Zsolt Olaf

„Tváre v rozptýlenom svetle“

„Ako fotograf sa zaujímam o vizuálnu interpretáciu skutočného sveta, konkrétno o dokumentárne zobrazenie človeka a jeho prostredia. Skúšam autonómne možnosti čistej fotografie a vytváram vlastné odťačky dnešnej doby.“

„Študujem rozmanitosť ľudskej existencie, zaujíma mňa tváre, moje fotografie sú skoro vždy snímané v rozptýlenom svetle pomocou čiernobielych analógových techník, ktoré vytvárajú určitú náladu v mojich seriáloch. Ako subjektívny dokumentarista zaujíma mňa o časopriestorové kreatívne rezy, ktoré by som mohol nazvať aj snívaním v prebudenom stave“.

Imre Benkő promoval ako fotoreportér na žurnalistickej škole MUOSZ a študoval v ateliéri Young Art Studio. Pracoval ako fotožurnalista v Maďarskej tlačovej agentúre (MTI), potom ako vedúci fotograf v Image 7 a Europa Magazine. V rokoch 1975 a 1978 získal zlatú medailu na World Press Photo. V roku 1992 získal za svoju sériu premien metalurgického závodu v Ozde cenu W. Eugene Smitha a s tým spojené štipendium v New Yorku. Jeho fotografie v zahraničí zastupovala fotografickú agentúru Wostok Press v Paríži. Neskôr sa stal odborným asistentom dokumentárnej fotografie na Univerzite úžitkového umenia v Budapešti. Od roku 1993 pracuje ako slobodný umelec. Je členom Maďarskej asociácie fotografov, riadnym členom Maďarskej akadémie umení. Je laureátom ceny B. Baláža, ceny Prima Primissima a získal titul Národný umelec.



“Faces in diffuse light”

“As a photographer, I am interested in the visual representation of the real world, specifically documentary depiction of a human and his environment. I am exploring the possibilities of pure photography and creating my own prints of the current era.”

“I study the diversity of human existence. I am interested in faces, my photos are almost always taken in diffused light achieved with the help of black and white analogue techniques, that create a certain mood in my series. As a subjective documentarist, I am interested in creative overviews of space and time, that I could also call dreaming in a woken state.”

He graduated as a photographer from journalism school MUOSZ and studied in the Young Art Studio. He worked as a photojournalist for Hungarian News Agency (MTI), and then as a lead photographer in Image 7 and Europa Magazine. In the years 1975 and 1978, he was awarded a golden medal at World Press Photo. In the year 1992, he was awarded a prize of W. Eugene Smith and together with that a scholarship in New York for his series on changes of metallurgy works in Ozde. Abroad, his photos were represented by photography agency Wostok Press of Paris. Later he became a lecturer of documentary photography at University of Applied Arts in Budapest. Since 1993 he has been working as a freelance artist. He is a member of The Association of Hungarian Photographers, a regular member of Hungarian Academy of Arts. He is a laureate of B. Baláž and Prima Primissima prize and he has earned the title of National Artist.

ROBO KOČAN A RUDO PREKOP 3

Vernisáž / Opening: 2.10.2020 o 18:30, Ditura SC, Levice
trvanie výstavy / Exhibiton duration: 3.10. - 16.10.2020

Robo Kočan hovoríva, že prepája paralelné svety. Ruch mesta vyrovňáva tichom prírody, realitu spochybňuje fikciou, do trny kreslí svetlom. Často cestuje, putuje za meditatívnosťou a rozmanitosťou iných krajín a kultúr, aby následne do svojich fotografických obrazov vkladal vnemy a emócie. Neraz ich zhmotňuje do tajomných bytosť, anjelov či vŕl, alebo komponuje portrétnu skladáčku a koláže, ukazujúc, že nič v našom živote nemusí byť jednoznačné a objektívne.

Od prvej samostatnej Kočanovej výstavy uplynulo už takmer tridsať rokov a za ten čas si vybu-doval svojskú hravo-experimentálnu poetiku, ktorou sa snaží ukazovať veci inak, ako sa javia. Fotografia pre neho nikdy nebola autoritativne dokumentárnym nástrojom, ale rozprávačkou príbehov, médiom, ktoré dokáže odkrývať nepostrehnutelné vrstvy každodennosti.

Vzhľadom na kontext a vývoj Kočanovej tvorby môže byť táto výstava prekvapením. Bolo však zámerom vykročiť z očakávanej trajektórie a ukázať trochu iného Kočana, než na akého sme zvyknutí. Namiesto magickej obrazotvornosti sa stretávame najmä s jednoduchými snímkami, ktoré zachytávajú (zdanlivo) obyčajné veci a výseky sveta. Opúšta Kočan fikčné fantazijné svety?

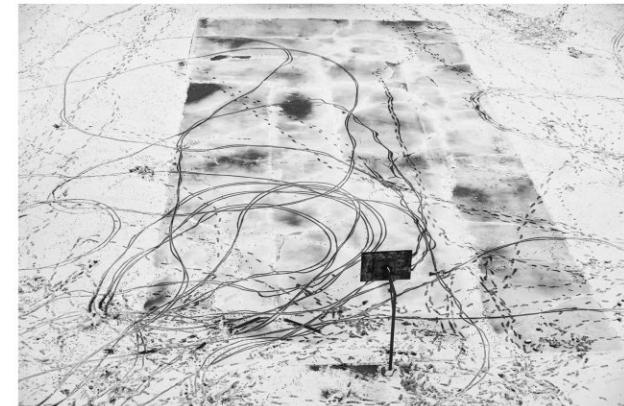
Mení identitu fotografa - výtvarníka za status čistého dokumentaristu? Estetika súborov k tejto interpretácii zvádzia, avšak Všednosti sú všednými iba pri prvom pohľade.

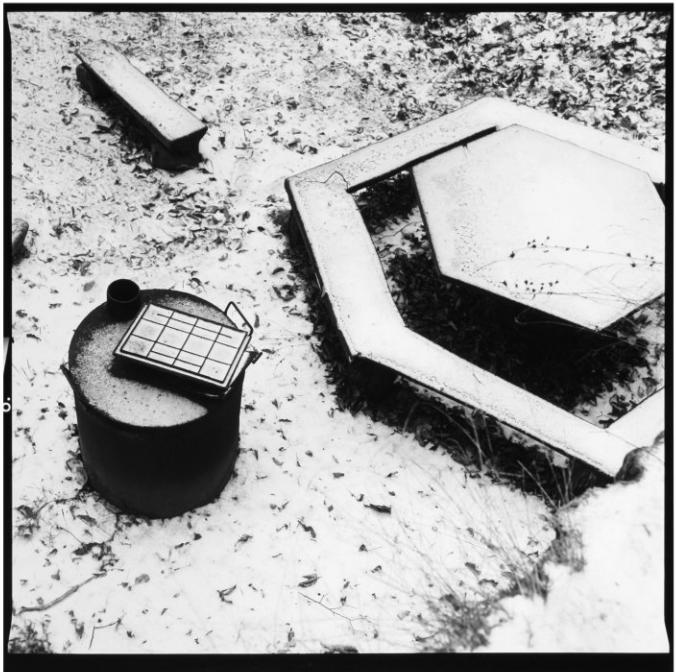
Doslovnu descriptívnosť nahradzva metaforou. Pre Kočana je možno práve tento metaforický svet autentickou realitou. Jeho realitou, ktorá na výstave na chvíľu môže byť aj našou.

Michaela Paštaková
kurátorka výstavy

Robo Kočan says he connects parallel worlds. He balances the noise of the city with the silence of nature, he casts doubt on reality through fiction, and draws light into darkness. He often travels, travelling around for meditation and the diversity of other countries and cultures, in order to add perceptions and emotions into his photographic images. He often materializes them into mysterious beings, angels or fairies, or composes portrait puzzles and collages showing that nothing in our life may be clear and objective. Almost thirty years have passed since the first solo exhibition of Robo Kočan and during this time he has built his uniquely playful experimental poetics, through which he tries to show things differently than they appear. For him, photography has never been an authoritative documentary tool, but a storyteller, a medium that can reveal the imperceptible layers of everyday life. Given the context and development of Kočan's work, the exhibition may be a surprise. However, the intention was to step off of the expected ferry and show a slightly different Kočan than we are used to. Instead of magical imagination we encounter particularly simple images that capture the (seemingly) ordinary things and cut-outs of the world. Is Kočan leaving the fictional fantasy world? Does he exchange the identity of a photographer-fine artist for the status of a pure documentarist? The aesthetics of the collection for the exhibition tempts us to this interpretation; however, the Everydayness is mundane only at first sight. Literal descriptiveness is replaced by metaphor. For Kočan, this metaphorical world is perhaps an authentic reality; his reality, which, for a moment, can also be ours.

Michaela Paštaková
Curator





Rudo Prekop Reálovky 1989-2020
SK, CZ

Cyklus Reálovky je súborom fotografií, ktoré vznikajú podľa slov autora „v teritóriu niekde medzi Prahou a Košicami“ a to od roku 1989 až do súčasnosti. Fotografie sú voľne skladané podľa vizuálnej príbuznosti, alebo podľa typu krajiny, ktorá je často periférna, neatraktívna, osamelá. Pre Prekopove Reálovky je typická tzv. „nenápadná situácia“ postavená na banálnosti, všednosti, obyčajnosti. To, čo si väčšina z nás ani len nevšimne alebo jednoducho nevníma, sa stáva centrom záujmu autora. Samozrejme, môžeme v takto koncipovanom prístupe nachádzať východiská v surrealizme, ale z môjho pohľadu sú silnejšie väzby jednotlivých fotografií na land-art, minimalizmus a koncept. Atmosférická premena krajiny alebo nepatrňá zmena snímaného prostredia, ukázaná na dvoch záberoch toho istého, je ďalším možným prístupom autora. Už spomínaná nenápadná situácia je tak uplatnitelná nielen v prípade atmosférických premien krajiny, ale i v nachádzaní zátiší, ktoré autor voľne koncipuje a nazýva „šedou scénou“. Tieto autentické a autorom nachádzané zátišia banálnych predmetov, často odpadových materiálov, navodzujú atmosféru drobných skulpturálnych celkov. Je to poloha, ktorú by sme mohli charakterizovať slovným spojením „všetko a nič“, čo je jedna z možných súčasných tendencií vo fotografii.

Bohunka Koklesová, kurátorka

Rudo Prekop Reálovky 1989-2020
SK, CZ

The cycle Reálovky is a collection of photos, that are taken according to the author "in the territory between Prague and Košice" from 1989 to the present. Photos are loosely connected by visual affinity, or the type of the land, which is often marginal and unattractive, lonely. The "humble situation" based on banality, generality and ordinariness is typical of Prekop's cycle Reálovky.

Things that most of us would not even notice or do not pay attention to, become the author's centre of the interest. Of course, we can find a connection to surrealism in the approach of this concept, but from my point of view, there are stronger connections of the individual photos to land-art, minimalism and concept. Another possible approach of the author is showing the atmospheric change of the land or barely visible change of the captured environment on two pictures of the same thing.

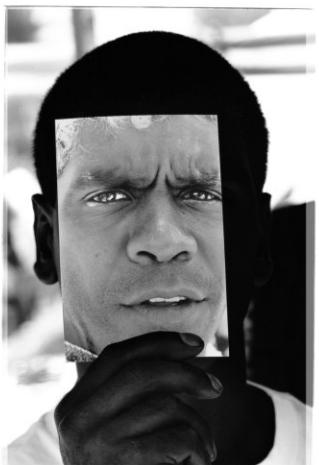
The already mentioned humble situation is applicable not only in the case of atmospheric metamorphoses of the land but also in finding still lives, that the author loosely frames and calls "grey scene". These authentic still lives of banal objects found by the author, often made of waste material, suggest the mood of tiny sculptural units. It is a position, that could be characterised by the phrase "all and nothing", which is one of the possible recent trends in photography.

Bohunka Koklesová, curator

TOMEK SIKORA /PL

Vernisáž / Opening: 2.10.2020 o 18:45, Ditura SC, Levice
Trvanie výstavy / Exhibiton duration: 3.10. - 16.10.2020
Kurátor / Curator: Gabriel Kosmály

3



Two colours, One people
[Signature]



Tomek Sikora sa narodil v roku 1948 vo Varšave v Poľsku, matke maliarke a otcovi sochárovi. Od roku 1971 pracoval desať rokov ako fotožurnalista a popri tom spolupracoval s významnými poľskými grafikmi na vytváraní filmových a divadelných plagátov. V roku 1979 zrealizoval dva veľké projekty: Album a Alicu v Krajine Zázrakov. Tieto dva projekty boli série surrealistických pohľadov na svet a v roku 1980 boli prezentované na Biennale de Jeunesse v Múzeu Moderného Umenia v Paríži. V roku 1982 sa prestúpil do Austrálie a založil ateliér reklamnej fotografie a ďalej sa venoval svojim činnostiam v umeleckej fotografii. Bola mu udelená cena Reklamný fotograf roka v roku 1990 a Sydney AWARDS v roku 1991. Pravidelne publikuje limitované edície svojich autorských kníh (85) a nadálej vystavuje po celom svete. Od roku 1999 pracuje na svojom projekte Priehľadnosť vecí, ktorý vystavoval už desaťkrát a ďalej ho obohacuje o nové práce. Prvýkrát bol tento projekt vystavený v Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski vo Varšave. V roku 2001 Tomek Sikora vytvoril spolu s Andrzejom Świetykiem Galériu Bez Domova, ktorá podporuje nezávislosť fotografie v mnohých krajinách. Na jeseň 2008 vydavateľstvo Znak vydalo fotografický album s názvom Światłoczuły (Svetlocitlivý) obsahujúci stovky fotografií a mnohé príhody Tomeka Sikoru súvisiace s jeho fotografickou kariérou. V rokoch 2009 a 2010 sa venoval práci na jeho najnovšom albume: „Chopin, skladateľove nálady na fotkách Tomeka Sikor.“ V roku 2011 vydal nasledujúce albumy: Męskie Granie, Album a Genius Loci, ako aj 365 stranový kalendár s názvom „Zbierač tváří“. V roku 2012, po siedmich rokoch práce, dokončil 390 stranový album s názvom „213 km pod ulicami Paríža“. Jeho najnovšími projektami v rokoch 2014 až 2019 sú albumy Štyri Obdobia, Storočie Skončilo, Istanbul – Pouličná Fotografia, São Paulo - Pouličná Fotografia, krátke filmy o živote na ulici, Poklona farbám, Disharmónia, My sme a Aix-en-Provence pouličná fotografia. Len nedávno bola vydaná nová kniha Kapitalnie, dlhé interview Doroty Wodeckej s Tomekom Sikorom.

Tomek Sikora was born in 1948 in Warsaw, Poland, of a painter mother and a sculptor father. From 1971 he worked as a photojournalist for the next ten years and in the meantime cooperated with major Polish graphic designers in creating film and theatre posters. In 1979 he realized two big projects: Album and Alice in Wonderland. They were two photographic series of surreal vision of the world and in 1980 were presented at the Biennale de Jeunesse at The Museum of Modern Art in Paris.

In 1982 he migrated to Australia and established a studio of advertising photography there as well as continuing his activity in the area of art photography.

He was awarded Advertising Photographer of the Year in 1990 and in 1991 in Sydney AWARDS. He regularly publishes limited editions of his author's books (85) and continues to exhibit extensively all over the world..

Since 1999 he has been working on his project Transparency of Things which has been exhibited ten times and is continuously enriched with new works. The very first exhibition of this project took place at the Centre of Contemporary Arts in Warsaw. In 2001, together with Andrzej Świetyk, Tomek Sikora created Homeless Gallery which promotes independent photography in many countries.

In the autumn of 2008 Znak publishing house published a photographic album Światłoczuły (Light Sensitive) comprising hundreds of photographs and numerous anecdotes by Tomek Sikora related to his photographic career.

The years 2009 – 2010 are devoted to his work on the latest album "Chopin, the composer's moods in photographic images of Tomek Sikora".

In 2011 he publishes the following albums: Męskie Granie, Album and Genius Loci as well as 365 page calendar entitled " Facial Collection. In 2012, after 7 years of work, he completed a 390 pages album entitled 213 km under the Streets of Paris. His latest projects between 2014 and 2019 are the albums Four Seasons, Century has Passed, Istanbul – Street Photography, São Paulo - Street photography, short films about street life , Tribute to Colours, Dysharmonia, We Are and Aix-en-Provence street photography. The new book Kapitalnie, a long interview by Dorota Wodecka, with Tomek Sikora, has been published recently.



V zrkadle Hodvábnej cesty - Liaoning (Manchuria)

Vďaka spolupráci Wei Xiangom riadenej inštitúcie / WINK NKMS/, každoročne prebiehajú recipročné vzájomné návštevy čínskych a maďarských fotografov v týchto dvoch krajinách. Výsledkom týchto návštev bol vlane vydaný veľký fotoalbum: Krásna Čína, krásne Maďarsko. Predseda Zväzu čínskych fotografických umelcov Li Ge a bývalý predseda Maďarských fotografických umelcov Zsolt Olaf Szamódy vytvorili hodnotnú tradíciu každoročných fotografických návštev. Cieľom združenia WINK NKMS je kultúrne zblíženie týchto dvoch krajín pomocou fotografického umenia a nadviazanie priateľských vzťahov medzi fotografiemi oboch krajín. Výstava, ktorú si môžete prezrieť, vznikla z vlaňajšej cesty 7 maďarských a 1 slovenského fotografa v provincii Liaoning, konkrétnie v mestách Senyang a Dalian. Mená vystavujúcich fotografov z maďarskej strany: Á. Tóth József, Benkő Imre, Gabriel Kosmály /SK, Király László György, Kozák Albert, Szamódy Zsolt Olaf, Wang Yinghe a Wei Xiang.

Mená čínskych fotografov združených v Liaoning Photographic Artists

Association: Wang Zhuan 王专 辽宁省人大原副主任 辽宁省摄影艺术家协会
荣誉顾问, Shi Chun 史春 中国摄影家协会策展委员会委员 辽宁省摄影艺术家协会主席, Li Tiecheng 史春 中国摄影家协会策展委员会委员 辽宁省摄影艺术家协会主席, Jiang Dengyun 李铁成 辽宁省摄影艺术家协会常务副主席, Yang Jiafa 江登云 辽宁省摄影艺术家协会副主席, Li Jienan 杨家发 辽宁省摄影艺术家协会副主席, Cui bo 李杰男 辽宁省摄影艺术家协会副主席, Xin Min 崔波 辽宁省摄影艺术家协会副主席 a Shi Zhongming 辛敏 辽宁省摄影艺术家协会副秘书长.

V ZRKADLE HODVÁBNEJ CESTY

3

Vernisáž / Opening: 2.10.2020 o 19:00, Dituria SC, Levice
Trvanie výstavy / Exhibiton duration: 3.10. - 16.10.2020
Kurátor / Curator: Szamódy Zsolt Olaf

In the mirror of Silk Road - Liaoning (Manchuria)

Reciprocal visits of Chinese and Hungarian photographers take place annually, thanks to the cooperation of an institution lead by Wei Xiang /WINK NKMS/ with a former chairman of Hungarian Photography Artists Zsolt Olaf Szamódy. As a result of these visits a photo album Beautiful China, beautiful Hungary was released. The goal of WINK NKMS is to culturally bring these two countries closer together and establish a friendly relationship between the photographers of these countries. The exhibition, that you can experience, came into existence from the last year's journey of 7 Hungarian and 1 Slovak photographer in the province Liaonon, specifically in cities Senyang and Dalian.

Exhibiting Hungarian artists: Á.Tóth József, Benkő Imre, Gabriel Kosmály /SK, Király László György, Kozák Albert, Szamódy Zsolt Olaf, Wang Yinghe and Wei Xiang.

Exhibiting Chinese photographers, associated in Liaoning Photographic Artists Association: Wang Zhuan 王专 辽宁省人大原副主任 辽宁省摄影艺术家协会荣誉顾问, Shi Chun 史春 中国摄影家协会策展委员会委员 辽宁省摄影艺术家协会主席, Li Tiecheng 史春 中国摄影家协会策展委员会委员 辽宁省摄影艺术家协会主席, Jiang Dengyun 李铁成 辽宁省摄影艺术家协会常务副主席, Yang Jiafa 江登云 辽宁省摄影艺术家协会副主席, Li Jienan 杨家发 辽宁省摄影艺术家协会副主席, Cui bo 李杰男 辽宁省摄影艺术家协会副主席, Xin Min 崔波 辽宁省摄影艺术家协会副主席 and Shi Zhongming 辛敏 辽宁省摄影艺术家协会副秘书长.



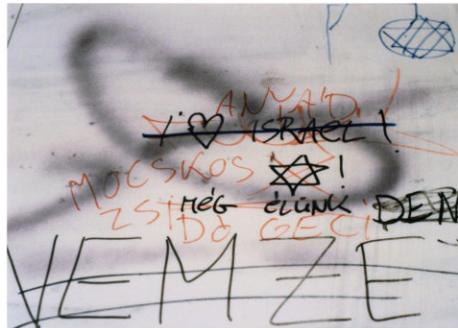
JOSE ANDRES LACKO /IL

Vernisáž / Opening: 16.10.2020 o 10:00, Synagóga Šahy
trvanie výstavy / Exhibiton duration: 17.10. - 6.11.2020
Kurátor / Curator: Adriena Kutaková

José Andres Lacko, fotograf a filmár, ktorý sa narodil v Argentíne a momentálne žije v Izraeli, má svoje korene v Maďarsku a na Slovensku. Po štúdiu sociológie v Peru, študoval na Filmovej Akadémii v Maďarsku a neskôr režíroval niekoľko úspešných produkcií.

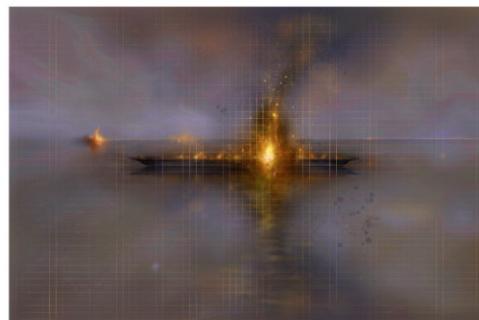
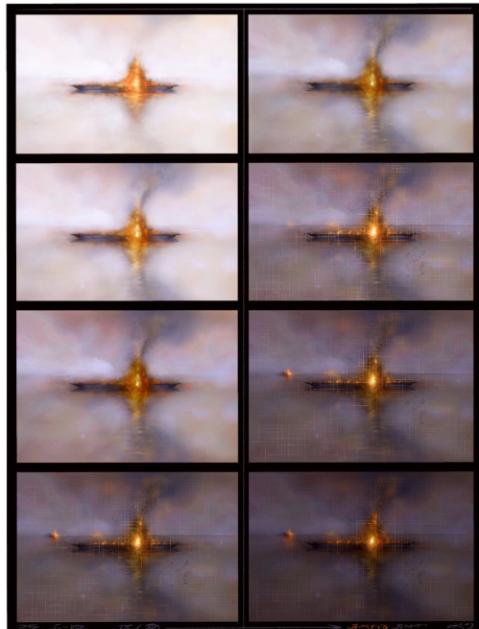
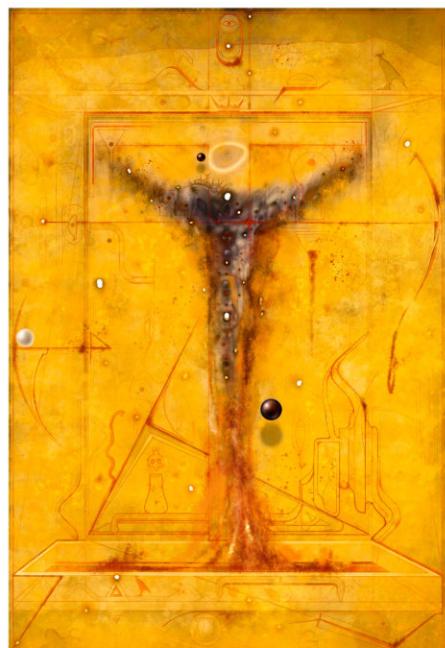
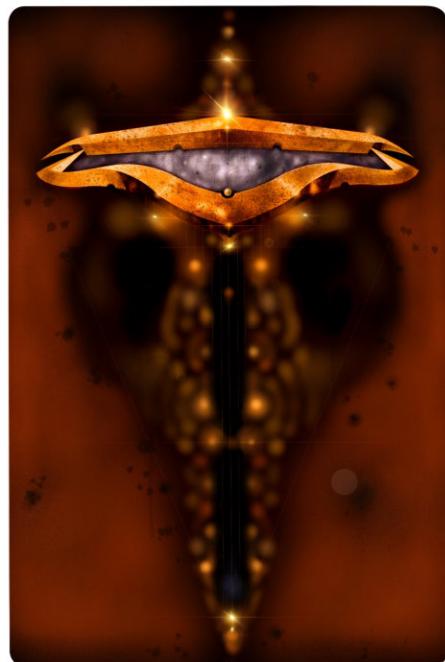
V roku 1981 začal fotografovať životy Židov v Maďarsku a na Slovensku. V roku 1986 imigroval do Izraela a ďalej sa venoval svojim projektom dokumentácie života Židov v Maďarsku a na Slovensku. Na túto tému mal mnoho výstav. Kolekcia „Spomínanie“, ktorá je momentálne vystavovaná, sa sústredí na spôsoby ako udržať spomienky na žive a pozerať sa do budúcnosti.

Tradícia a súčasnosť vytvárajú cestu, kde nám mnohé jemné detaily ukazujú zložitosť spojitosti. Toto je príbeh, ktorý odráža výtrvalosť spomienok a elán, s ktorým sa pozérame do budúcnosti. Tento výber pozostáva z dvadsiatich obrazov, ktoré ukazujú tradičné a moderné spôsoby spomínania.



Jose Andres Lacko is an Argentinian born Photographer and Filmmaker with roots in Hungary and Slovakia living in Israel. After Sociology studies in Peru, he studied at the Academy of Film in Hungary, and later directed some successful productions. In 1981 he began photographing Jewish life in Hungary and Slovakia . He immigrated to Israel in 1986 and in the meantime he continued with his project of documenting Hungarian and Slovak Jewish Life. He did several exhibitions on this matter. The collection "Remembrance" which is shown now, focuses on the many ways memory is kept alive and looks to the future. Tradition and actuality develop a road where many nuances tell us about the complexity of Continuity. This is a tale reflecting on the endurance of memories and the vitality of looking forward. This selection consists on twenty images showing traditional and modern means of remembrance.





1

KAROL FELIX /SK

Vernisáž / Opening: 18.10.2020 o 17:00, Synagóga v Leviciach
Trvanie výstavy / Exhibiton duration: 19.10. - 31.10.2020
Výstavu otvorí / Opens the exhibition: PhDr. Ľudovít Petránsky

Žije a pracuje v Nitre na Slovensku.

Karol Felix sa zaoberá grafikou, maľbou, kresbou, knižnou ilustráciou a designom poštových známok.

Felix vystudoval Vysokú školu výtvarných umení pod vedením Prof. Brunovského v roku 1987.

Hned po vyštudovaní získal medzinárodné uznanie za svoju Ex-libris prácu (prvá cena v Belgicku). Následný zisk prvej ceny v Poľsku a štipendium Ľudovíta Fullu (1987) ho katapultoval na medzinárodné javisko ešte ako študenta. Bol spoluzakladateľom Združenia grafikov G-bod a Mart Print Galérie. Vystavoval na Slovensku aj v zahraničí už od roku 1987. Karol Felix sa zúčastnil viac ako 150 kolektívnych výstav a mal viac ako 70 samostatných výstav. Jeho medzinárodne vyhľadávaná grafická tvorba je obohatená starovekou mytológiou a magickým symbolizmom.

Nedávna cena Zlatý odznak Zväzu slovenských filatelistov predstavuje dlhodobú spoluprácu. Felix získal mnohé ocenenia, je členom Výtvarnej Únie Slovenska, Združenia grafikov, Združenia SCUG Hollar, Združenia N'89 a čestný člen Spoločnosti škótskych výtvarníkov. Tiež sa zúčastňuje mnohých medzinárodných udalostí na štyroch kontinentoch.

Karol Felix lives and works in Nitra, Slovakia.

Karol Felix is engaged in graphic art, painting, drawing, book illustrations and designing of postal stamps.

Graduated from Bratislava Academy of Fine Arts from class of Prof. Brunovsky in 1987 Felix immediately received international recognition for his Ex-libris work (first prize in Belgium). Followed First prize in Poland and Ľudovít Fulla's scholarship (1987) propelled him to the international stage while he was still a student. A co-founder of G- point group and Mart Print Gallery, exhibiting both nationally and internationally since 1987 Karol Felix took part in more than 150 collective exhibitions, and held over 70 solo exhibitions. Internationally sought out his graphic work is enriched by ancient mythology and magical symbolism. Recent Gold badge award from Postal Society of Slovakia marked long term cooperation. Recipient of numerous prizes and awards, a member of the Fine Arts Union of Slovakia, the Union of Graphic Artists, Member of Association of Czech Graphic Artists Hollar and Union and an honorary member of the Society of Scotish Artists, he is a participant of numerous international events across four continents.

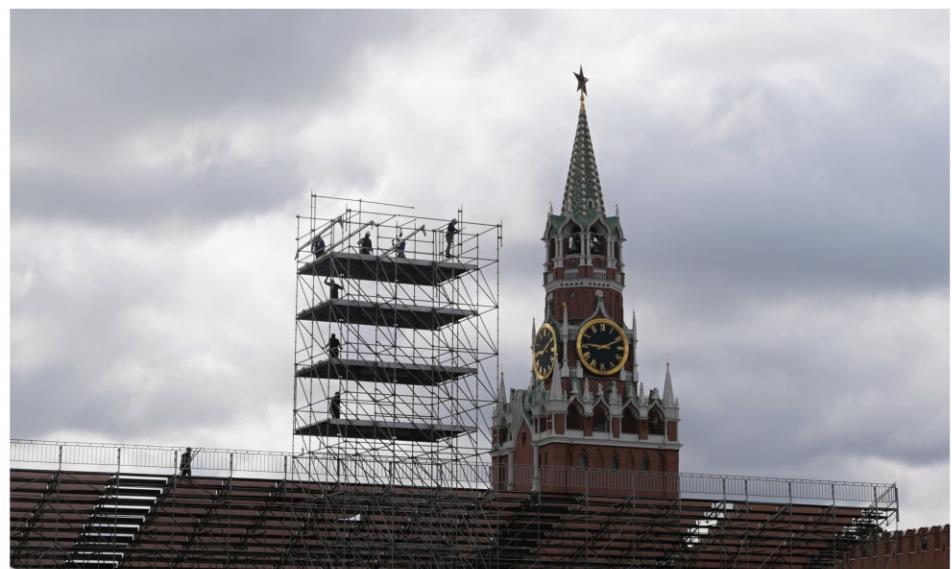
BRAŇO VALACH /SK

2

Vernisáž / Opening: 18.10.2020 o 15:30, Kaviareň Na kus reči, Levice
Trvanie výstavy / Exhibiton duration: 19.10. - 31.10.2020

Transsibírska magistrála - najdlhšia vlaková trasa na svete vedie z Moskvy do Vladivostoku /9288 km/. Transsibírska magistrála PLUS je predĺžená verzia z Petrohradu - od Bajkalského mora ku moru Japonskému...10 000 km vo vlaku,
7 zastavení a množstvo zážitkov.

Trans-Siberian Railway - the longest train route in the world runs from Moscow to Vladivostok (9288 km).
Trans-Siberian Railway PLUS is an extended version from St. Petersburg - from the Baltic Sea to the Japanese Sea ... 10,000 km on the train, 7 stops and a lot of experience.



FOTOKLUB PRI ZOS

3

Vernisáž / Opening: 3.10.2020 o 14:30, Dituria SC, Levice
Trvanie výstavy / Exhibiton duration: 4.10. - 31.10.2020



Fotoklub pri ZOS

Fotoklub pri ZOS bol založený v Záhorskom osvetovom stredisku v Senici v roku 2010, kde sa jeho členovia pravidelne stretnávajú. Jeho úlohou je združovať fotografov a nadšencov fotografie formou spoločných stretnutí, prezentácií vlastnej tvorby, organizovaní spoločných prezentáčnych výstav ako aj výstav autorských. Nás fotoklub nie je výberový, členom môže byť každý kto prejaví záujem o fotografiu a prezentovanie sa, priateľ sa s fotografiou a chcel by fotografovať nielen do „šuplíka“, ale prezentovať svoje fotografie na stretnutiach fotoklubu, výstavách či súťažiach. Momentálne má Fotoklub pri ZOS cca 25 členov. Záhorské osvetové stredisko sa snaží formou Fotoklubu ZOS zvyšovať úroveň tvorby členov v celoštátejnej súťaži AMFO, ktorej vyhlasovateľom je Národné osvetové centrum v Bratislave a my ako osveta sme organizátorm regionálneho kola pod názvom Náhlikova Senica a ďalej aj krajského kola AMFO. Z výstav a workshopov organizovanými Fotoklubom ZOS a Záhorským osvetovým strediskom by sa dali spomenúť výstavy členské, ktoré sa každoročne konajú v ZOS Senica pod názvom OBJEKTÍV.

Podporovaním našich členov a priaznivcov Fotoklubu ZOS sa snažíme spoločne hľadať a nachádzať „DOBRÉ SVETLO“.

Photo Club of ZOS (Cultural centre of Záhorie)

Photo Club of ZOS was founded in Cultural Centre of Záhorie in Senica in the year 2010, where its members regularly meet. Its goal is to join the photographers and enthusiasts of photography in the form of joint meetings, presentations of one's own work, organizing joint as well as authorial exhibitions. Our photo club is not exclusive, anyone who shows enthusiasm for photography and self-presentation, anyone who is a friend of photography and wants to take pictures not only in private but also present their photos in the photo club meetings, exhibitions or competitions, can become a member. Currently, the Photo Club of ZOS has approximately 25 members. Cultural Centre of Záhorie is trying to elevate the work of members in the national competition AMFO through the Photo Club. This competition is organised by the National Cultural Centre in Bratislava. We as the Cultural Centre are organising the regional round of the competition under the name "Náhlik's Senica" and also the district round of AMFO.

From the exhibitions and workshops that are organized by the Photo Club and the Cultural Centre of Záhorie, we could mention the exhibition OBJEKTÍV (Objective) which takes place in Senica annually.

By supporting our members and sympathizers of the Photo Club of ZOS, we are trying to search for and find "GOOD LIGHT".

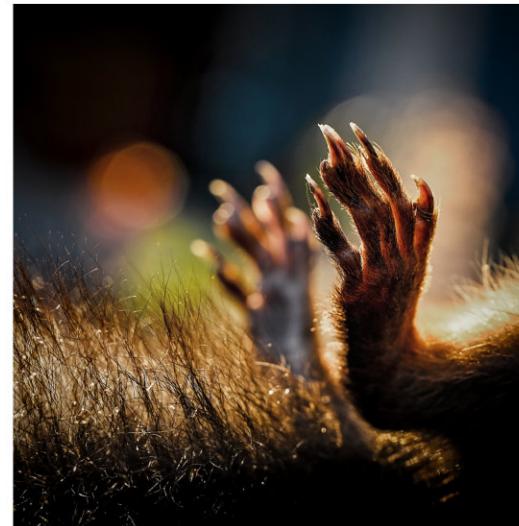
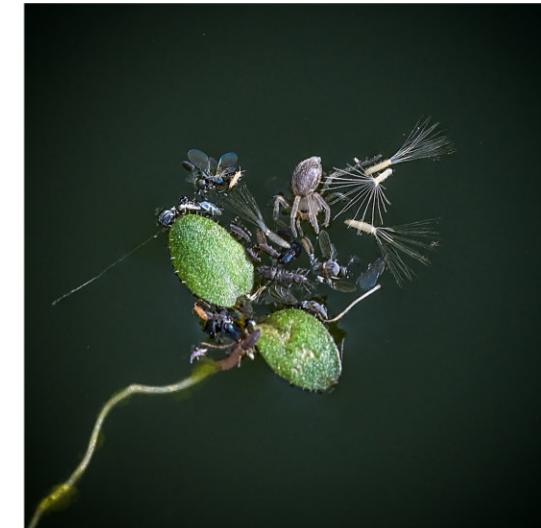
ĽUDOVÍT MÉSZÁROS /SK/

6

Vernisáž / Opening: 24.10.2020 o 16:00, Dom Reviczky, Levice
Trvanie výstavy / Exhibiton duration: 25.10. - 14.11.2020

Narodil som sa v Leviciach. O fotografovanie som sa začal zaujímať v mladosti ako samouk. Pracoval som so značkami PENTI, potom som dostał Flexaret, Pentacom Six, s ktorým som už tvoril kvalitnejšie fotky. Od 2004 som prešiel na digitálnu fotografiu. Často fotím rôzne udalosti, ale aj portréty. Mojimi obľúbenými témami sú krajinky, zátišia a makrofotografia. Pravidelne sa zúčastňujem na Medzinárodnom Maďarskom fotosalóne. Viackrát som vystavoval v rodnych Leviciach. Som členom združenia Magyar Fotóművésztek Világszovetsége.

I was born in Levice. I have developed an interest in photography in my youth, as an autodidact. I worked with a brand PENTI, later I got a Flexaret, Pentacom Six, with which I have taken better quality photos. Since 2004, I have switched over to digital photography. I often take pictures of events, but also portraits. My favourite themes are landscapes, still lives and macrophotography. I regularly participate in International Hungarian Salon of Photography. I have exhibited in my native town Levice several times. I am a member of The Association of Hungarian Photographers.



5

FOTOKLUB FRAME

Vernisáž / Opening: 24.10.2020 o 15:30, MC Kontakt Levice
 Trvanie výstavy / Exhibiton duration: 25.10. - 14.11.2020



Fotoklub FRAME

vznikol v máji 2016, v tom čase pod názvom Fotokrúžok so štipkou vzdelávania. Amatérskych fotografov časom pribúdalo a ich počet sa v priebehu trojročného pôsobenia fotoklubu menil. V súčasnej dobe ho tvorí šesť stálych nadšencov fotografie, naše rady sú otvorené aj novým členom.

Vo svojej činnosti sa Fotoklub FRAME snaží zvyšovať teoretickú, technickú a tvorivú úroveň svojich členov, podporuje rozvoj fotoamatérskych aktivít na miestnej úrovni a prezentuje vlastnú fotografickú tvorbu. Hoci sa obľúbená fotografická tematika našich členov od seba značne líši, radi sa zúčastňujeme aj spoločných fotografických aktivít, fotoní v teréne, či v štúdiu a navštievujú lokálne fotografické výstavy. Pre záujemcov zo strany fotoamatérskej verejnosti poskytuje fotoklub možnosť zúčastniť sa klubových workshopov ako aj rady pre začínajúcich fotografov.

Teší nás, že niektorí fotografi z našich radov svoje doterajšie skúsenosti zúročujú aj na profesionálnej úrovni a darí sa im poskytovať kvalitné fotografické služby. Aj to bolo dôvodom našej snahy posunúť činnosť fotoklubu na vyšiu úroveň a šíriť dobré meno fotografie medzi ľudmi z nášho regiónu.

Veríme, že si Fotoklub FRAME nájde svoje miesto aj medzi širokou verejnosťou.

Photo club FRAME

was founded in May 2016 under the name Photo club with a pinch of education. The number of amateur photographers has increased over time and the number of photo club members has changed over the three years of its activity.

Currently, the club is composed of six long-term enthusiasts of photography. Our ranks are open to new members.

Photo club FRAME is trying to increase the theoretical, technical and creative capabilities of its members. The club supports the development of activities for amateur photographers on the local level and presents its own photographic work. Even though our members have vastly different favourite themes for photography, they enjoy participating in collaborative photographic activities, like field photography, taking pictures in a studio or visiting photography exhibitions. Photo club gives a chance to take part in club workshops as well as advice for starting photographers, for any-one from amateur photography public who could be interested.

We are delighted that some photographers from our ranks are making use of their experience even on a professional level and manage to provide quality photo services. This was also a reason for our effort to elevate the activities of the photo club to a higher level and spread the good name of photography amongst the people of our region.

We believe that Photo club FRAME will find its place amongst the wider public.

hlavní organizátori / main organizers



NITRIANSKY
SAMOSPRÁVNY
KRAJ

spoluorganizátor / co-organizer



podujatie z verejných zdrojov podporil a hlavným partnerom podujatia je
event supported using public fundings by and the main partner is

u. fond
na podporu
umenia

KULT
MINOR

s finančnou podporou / with financial support of



Magyar Kulturális
Intézet Pozsony

podujatie podporili / event supported by



DESIGN KUNY

DITURIA
shopping center



SIGILLUM
OFFIDI
SAAG



mediálni partneri / media partners



Levice
online.sk
... aj Levičania sú online

i levická
informačná
agentúra

foto
noviny

ephoto.sk
The World of Photography

Tento projekt bol podporený z verejných zdrojov poskytnutých Fondom na podporu umenia.
Katalóg reprezentuje výlučne názor autora a fond nezodpovedá za jeho obsah.

This project has been supported using public funds provided by Slovak Arts council.
Catalog reflects the views only of the author, and the Council cannot be held responsible for the information contained therein.

partneri, ktorí poskytli výstavné priestory
exhibition premises provided by

Synagóga Levice, Kálmána Kittenbergera 1, Levice
Synagóga Šahy, Námestie Bélu Bartóka 13, Šahy
Galéria Fotogravity, Kaviareň Na kus reči, Holubyho 6, Levice
Dituria SC, L. Štúra 7, Levice
ZŠ s vjm Gyulu Juhásza, Levice
Kontakt MC, Kasárenská 850, Levice
Dom Reviczky, Vojenská 28, Levice

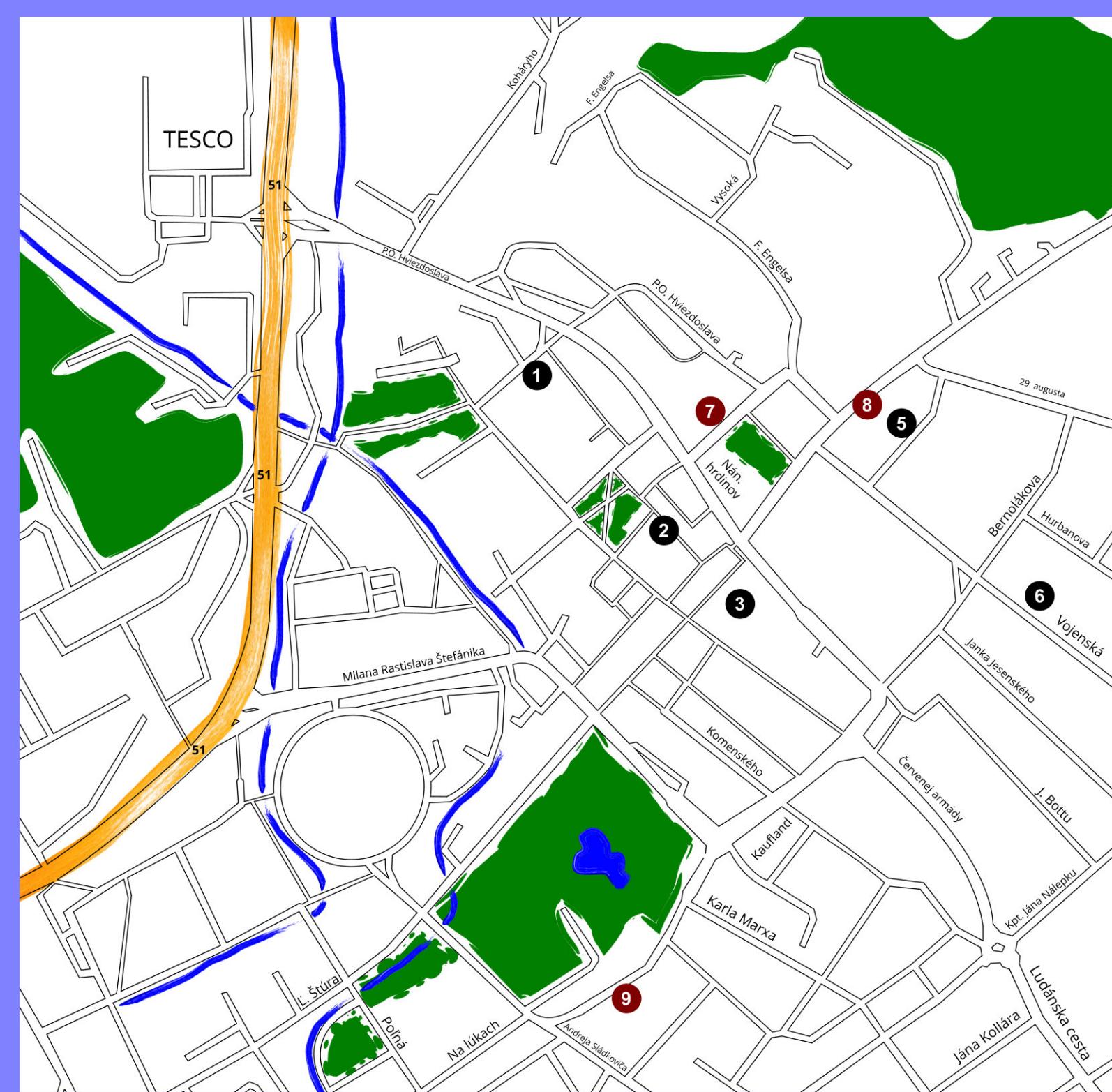


Výstavné priestory Exhibition spaces

- 1 Synagóga Levice
Kálmána Kittenbergera 1, Levice
- 2 Galéria Fotogravity
Kaviareň Na kus reči
Holubyho 6, Levice
- 3 Dituria SC
Ľ. Štúra 7, Levice
- 4 ZŠ s vjm Gyulu Juhásza, Levice
- 5 Kontakt MC, Kasárenska 850, Levice
- 6 Dom Reviczky, Vojenská 28, Levice

Ubytovanie a strava Accommodation and meals

- 7 Hotel Golden Eagle
Nám. hrdinov 1, Levice
- 8 Sitno Levice, SNP 3, Levice
- 9 Levidom, Tyršova 10, Levice



VYDAVATEĽ / PUBLISHER / **Regionálne osvetové stredisko v Leviciach**

ZODPOVEDNÁ / RESPONSIBLE / **Alžbeta Sádovská, ROS Levice**

ZOSTAVILA / COMPILED BY / **Marta Kosmályová, ROS Levice**

GRAFICKÝ DIZAJN / GRAPHIC DESIGN / **Boris Beláni, ROS Levice**

NÁKLAD / PRINTING / **400 ks/pcs**

ROK VYDANIA / YEAR OF PUBLICATION / **2020**

ISBN 978 - 80 - 89781 - 29 - 4



roslevice.sk | [/roslevice](#)

www.ozfotogravity.blogspot.com